

LAVORAZIONI ARTIGIANALI PER LE QUALI LA MANO DELL'UOMO RAPPRESENTA OGGI COME NEL PASSATO UNO STRUMENTO INSOSTITUIBILE; MATERIALI RICERCATI ED ESCLUSIVI, COME LA MIGLIOR RADICA DI OLMO, L'ACCIAIO LACCATO, IL CUOIO ED IL METALLO DORATO. IL PROFUMO DEL CUOIO, IL COLORE ROSSO INGLESE O IL VERDE PETROLIO COORDINATI CON LA RADICA DI OLMO, UN MATERIALE CHE LA NATURA FORNISCE CON PARSIMONIA E CON IL QUALE I MAESTRI EBANISTI REALIZZANO PIANI DAI DISEGNI UNICI E CON UN'INTENSITÀ CROMATICA CHE DIVIENE IL PREGIO DI UN PRODOTTO COSÌ ESCLUSIVO. E SONO PROPRIO QUESTI GLI STESSI INGREDIENTI CHE CODUTTI UTILIZZA PER COMPLETARE LA PRÓPOSTA ZEUS CON ACCESSORI E POLTRONE ESCLUSIVI PENSATI PER UNA CLIENTELA CHE VUOLE SOLTANTO IL MEGLIO.

TRUE CRAFTSMANSHIP, WHERE THE CABINET-MAKER'S SKILFUL HANDS ARE STILL THE MOST IMPORTANT OF HIS TOOLS: EXCLUSIVE AND SOUGHT-AFTER MATERIALS, SUCH AS THE FINEST ELM BRIAR, LACQUERED STEEL, LEATHER AND GOLD-PLATED METAL. THE FRAGRANCE OF LEATHER, WITH BRITISH RED OR DARK GREEN TO COMPLEMENT THE ELM BRIAR WOOD - A MATERIAL THAT MOTHER NATURE PROVIDES WITH RELUCTANT PARSIMONY, AND WHICH IS USED BY MASTER CABINET-MAKERS TO CREATE UNIQUELY-DESIGNED TOPS WHOSE INTENSE COLOURING LENDS FURTHER PRESTIGE TO A TRULY EXCLUSIVE PRODUCT. THESE ARE THE INGREDIENTS THAT CODUTTI USES TO PRODUCE THE ZEUS RANGE WITH ITS EXCLUSIVE ARMCHAIRS AND ACCESSORIES - ALL CREATED FOR THOSE WHO DEMAND ONLY THE VERY BEST.

HANDWERKLICHE VERARBEITUNGEN, FÜR DIE DIE HAND DES MENSCHEN GESTERN WIE HEUTE EIN UNERSETZBARES INSTRUMENT DARSTELLT; EDLE UND EXKLUSIVE MATERIALIEN WIE BESTES ULMENWURZELHOLZ, LACKIERTER STAHL, LEDER UND VERGOLDETES METALL. DER DUFT DES LEDERS, DIE FARBE ENGLISCHROT ODER DAS PETROLGRÜN KOMBINIERT MIT ULMENWURZELHOLZ, EINEM MATERIAL, MIT DEM DIE NATUR SPARSAM UMGEHT UND MIT DEM DIE KUNSTTISCHLERMEISTER PLATTEN MIT EINZIGARTIGEN ZEICHNUNGEN UND MIT EINER FARBINTENSITÄT SCHAFFEN, DIE ZUM GROSSEN WERT EINES SO EXKLUSIVEN PRODUKTS WIRD. UND GENAU DIESE ZUTATEN SETZT CODUTTI EIN, UM DIE LINIE ZEUS MIT EXKLUSIVEM ZUBEHÖR UND SESSELN ZU VERVOLLSTÄNDIGEN, DIE FÜR KUNDEN GEDACHT SIND, DIE NUR DAS BESTE WOLLEN.

DES FAÇONNAGES QUI NÉCESSITENT, AUJOURD'HUI COMME JADIS, LA MAIN D'ARTISANS EXPERTS ET DES MATÉRIAUX RAFFINÉS ET EXCLUSIFS, COMME LA MEILLEURE RONCE D'ORME, L'ACIER LAQUÉ, LE CUIR ET LE MÉTAL DORÉ. LE PARFUM DU CUIR, LA COULEUR ROUGE ANGLAIS OU LE VERT PÉTROLE ASSORTIS À LA RONCE D'ORME, UN MATERIAU QUE LA NATURE OFFRE AVEC PARCIMONIE ET AVEC LEQUEL NOS MAÎTRES ÉBÉNISTES RÉALISENT DES PLATEAUX AU VEINAGE UNIQUE ET À L'INTENSITÉ CHROMATIQUE QUI FAIT LA QUALITÉ DE CE PRODUIT TRÈS EXCLUSIF. CES MÊMES INGRÉDIENTS SONT UTILISÉS PAR CODUTTI POUR COMPLÉTER LA PROPOSITION ZEUS AVEC DES ACCESSOIRES ET DES FAUTEUILS EXCLUSIFS, PENSÉS POUR UNE CLIENTÈLE QUI EXIGE LE NEC PLUS ULTRA.

TRABAJOS ARTESANALES PARA LOS QUE LA MANO DEL HOMBRE REPRESENTA, HOY IGUAL QUE EN EL PASADO, UN INSTRUMENTO INSUSTITUIBLE; MATERIALES REFINADOS Y EXCLUSIVOS, COMO LA MEJOR RAÍZ DE OLMO, EL ACERO LACADO, EL CUERO Y EL METAL DORADO. EL PERFUME DEL CUERO, EL COLOR ROJO INGLÉS O EL VERDE PETRÓLEO COMBINADOS CON LA RAÍZ DE OLMO, UN MATERIAL QUE LA NATURALEZA OFRECE CON PARSIMONIA Y CON EL CUAL LOS MAESTROS HEBANISTAS REALIZAN SUPERFICIES CON DISEÑOS ÚNICOS Y CON UNA INTENSIDAD CROMÁTICA QUE REPRESENTA EL VALOR DE UN PRODUCTO TAN EXCLUSIVO. Y SON PRECISAMENTE ESTOS LOS INGREDIENTES QUE CODUTTI UTILIZA PARA COMPLETAR LA PRESENTACIÓN DE ZEUS CON ACCESORIOS Y SILLONES EXCLUSIVOS PENSADOS PARA UNA CLIENTELA QUE DESEA SOLO LO MEJOR.

zeus

L'originalità sta nell'essere
creativi nelle cose che
appaiono più ovvie.

Originality is being
creative in things we take
for granted.



CI71 ZR01
Vinaccia/
Plum red Radica/Elm
root

Zeus





Zeus

Il prestigio nasce dal gusto raffinato
di chi sa scegliere un'atmosfera.

Prestige is created by people with
refined taste who know to choose
an atmosphere.

CP79

Petrolino/
Petroleum

ZR01

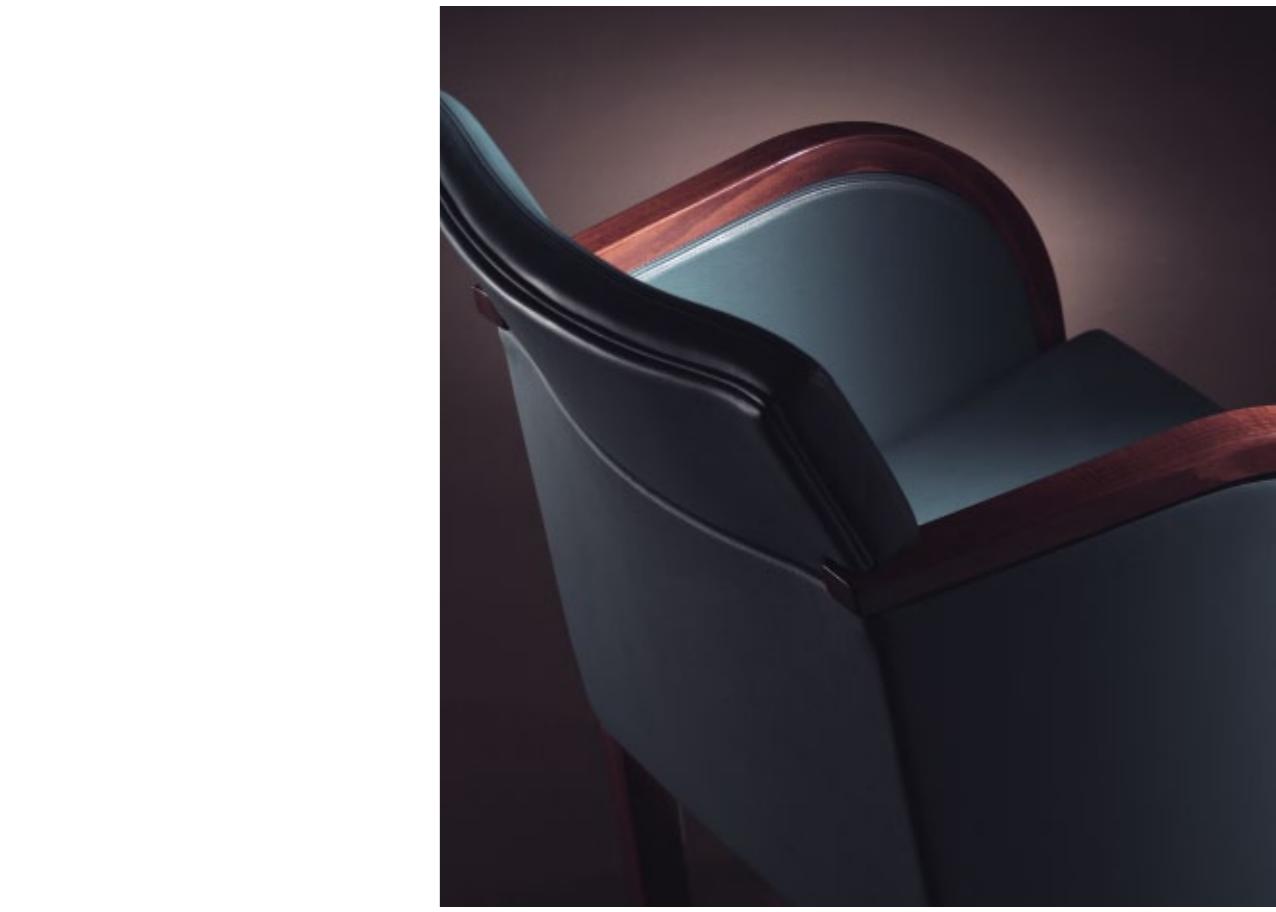
Radica/
Eim rot



Zeus



Zeus



Zeus

In ogni opera classica
c'è sempre qualcosa
di moderno.

There is something
modern in every classical
masterpiece.





Zeus





L'eleganza è l'equilibrio con il tempo; è il giusto portamento di chi conosce il proprio ambiente.

Elegance is equilibrium with time;
it is the confidence of being in one's
personal environment

CI71 ZR01
Vinaccia/
Plum red Radica/Elm
root

Zeus



CI71 ZR01
Vinaccia/
Plum red
Radica/Elm
root



Zeus



Sono sempre gli elementi coordinati a rendere viva una scena.

Co-ordinated elements always make a scene come to life.



Zeus



Dipingere è l'arte la cui
complessità sta nel rendere
tutto più semplice.
È determinata armonia.
È passione.

The complexity of a leader's
art lies in making everything
easier. It is about creating a
certain harmony; having
great passion.

CI71 VS67

Vinaccia/
Plum red Satinato/Satin

Zeus



Specchio montato entro una cornice in cuoio e paspartout laccato color oro.

Mirror setted in a leather and golden lacquered wooden frame.



Esatta riproduzione di una carta geografica del mondo conosciuto risalente al 1688 montata entro una cornice in cuoio e paspartout laccato color oro.

Exact reproduction of a world map dated 1688 and setted in a leather and golden lacquered wooden frame.

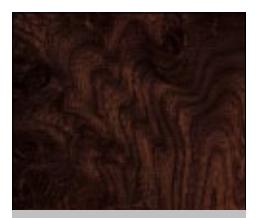
ATTENZIONE

La radica di olmo presente nella collezione Zeus è un materiale naturale. Per questo motivo differenze nelle caratteristiche cromatiche e di venatura presenti in ogni singolo elemento d'arredo, sono considerati segni distintivi di pregio. Il cuoio e la pelle sono materiali diversamente trattati, quindi diversa è la rifrazione della luce che determina il tono del colore. Le cuciture di pelle e cuoio possono presentare irregolarità nel tratto e variazioni di linea. Pertanto differenze di tono del colore e lievi imperfezioni nelle cuciture devono essere accettate quale segno dell'unicità e della cura artigianale del prodotto. Codutti S.p.a. si riserva di apportare qualsiasi modifica alla Collezione Zeus e al presente catalogo ogni volta che lo ritenga opportuno.

N.B.

The elm root-wood in the Zeus collection is natural material. Any differences in terms of colour and veining between individual pieces of furniture are therefore considered as characteristic and distinctive markings. Thick leather and thin leather undergo different curing processes. As a result, the surfaces refract light differently and this determines a variation in the shade of the colour. Moreover, the stitching in both thick and thin leather may appear irregular. Any differences in the shade of colour and slight imperfections in the stitching are the natural consequence of the craftsmanship involved in the manufacturing process, which makes each product unique. Codutti S.p.a. is entitled to bring any modifications on Zeus Collection and in this catalogue at any time, without previous notice.

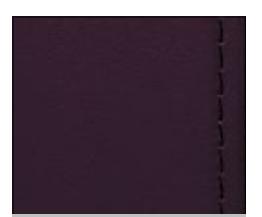
Finiture / Finishes



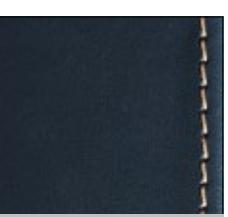
ZR01 Legno radica di olmo/Elm root-wood



VS67 Vetro satinato/Satin glass



CI71 Cuoio vinaccia/Plum-red thick leather



CP79 Cuoio petrolio/Petroleum thick leather





I colori e i loro abbinamenti esprimono uno stile di vita. Scegliere le finiture per il proprio arredo significa dare libertà all'espressione soggettiva. Il sistema **Rainbow**, attraverso il sito web www.codutti.it, permette di visualizzare tutte combinazioni d'arredo nelle colorazioni di cuoio offerte da Codutti.

Identifica il tuo stile, seleziona l'icona **Rainbow** e libera la creatività.



Colours and their combinations express a style of living. Choosing the finishing for a furnishing arrangement means giving one's imaginative expressiveness free rein. With the aid of website www.codutti.it, the **Rainbow** system can display every furnishing combination in all the shades of leather offered by Codutti.

Identify your style, select the **Rainbow** icon, and free your creativity.



SCRIVANIE DESKS



180x100x72h
200x100x72h
230x100x72h



120x60x72h



278x208x72h
298x208x72h
325x208x72h



208x107x72h



120x60x72h
130x72x72h



175x100x72h



120x60x72h

TAVOLI RIUNIONE MEETING TABLES



Ø 120x72h



235x100x72h



220x100x72



318x120x72h
465x120x72h
612x120x72h



351x125x72h
377x125x72h
503x125x72h

ARMADI CABINETS



90x45x82h



90x45x162h



90x45x202h

Dati tecnici/Technical data

SCRIVANIE VETRO GLASS DESKS



180x90x72h
200x90x72h
220x90x72h



200x100x72h



220x100x72h

ALLUNGHI VETRO GLASS EXTENSIONS



120x60x72h

ALLUNGHI MOBILI MOVABLE EXTENSION



137x69x64h

LIBRERIE BOOKCASES



210x55x165h



270x45x202h

TAVOLI RIUNIONE COMBINABILI MODULAR MEETING TABLES



Ø 208x72h



368x208x72h

TAVOLINI ATTESA SIDE TABLES



70x70x44h
120x60x44h
132x72x44h



110x80x72h

Zeus



SCHEDA TECNICA ZEUS

SCRIVANIE: Due fianchi a sezione ellittica in acciaio stampato decapato costituiscono la struttura verticale della scrivania. I due fianchi sono verniciati con polveri epossipoliesteri polimerizzate in forno a 200°C. Ogni ellisse è provvista alla base di due piedini regolabili dorati e monta al suo interno un passacavi verticale. Tutti i piani sono costruiti in MDF, spessore 30mm, bisellato sui due lati lunghi e sono impiallacciati con vera radica di olmo, laccata a più mani con vernici poliuretaniche a finitura semiopaca. In prossimità dei lati corti, sopra i fianchi, si trovano due ellissi in MDF rivestite in cuoio con cucitura a punto sella. Rimuovendole, si potrà accedere all'interno dei fianchi della scrivania per ispezionare l'eventuale impianto elettrico. In alternativa sono disponibili piani scrivania in vetro da 12mm, temprato e satinato, i quali poggiano su una struttura metallica simile a quella dei piani in legno.

ALLUNGI: Gli allunghi sono disponibili in versione fissa oppure nomade con quattro ruote piroettanti, nella versione fissa si può montare una cassetteria di supporto. Gli allunghi nomadi montati su ruote, possono essere composti con elementi armadietti o cassettere in materiale fibrolegnoso laccato, ante frontalì in MDF o truciolarì da 18mm sempre laccato con vernici goffrate opache. Sopra le cassettere e gli armadietti viene montato un top da 30mm bisellato e impiallacciato in vera radica di olmo. Ante e frontalì cassetto montano eleganti maniglie rivestite in cuoio.

CASSETTIERE: Le cassettere sono costruite in struttura melaminica laccata con vernici goffrate opache color vinaccia da 18 mm di spessore. I frontalì, anch'essi laccati, sono dotati di una prestigiosa maniglia rinfinita in cuoio con cucitura a punto sella. I cassetti, realizzati interamente in metallo, montano guide a scomparsa scorrevoli su sfera e presentano di serie la chiusura soft ed il sistema antiribalzamento. La versione schedario prevede l'utilizzo di pratiche guide telescopiche ad estrazione totale; internamente sono predisposti all'impiego di divisorì. Per rispondere alle esigenze di sicurezza e riservatezza, tutte le cassettere della collezione Zeus dispongono di serratura con chiusura simultanea dei cassetti e, per massimizzare la praticità, sotto il top, nel vano del primo cassetto, è possibile inserire un cassetto portacancelleria in materiale plastico. Versatili e funzionali, le cassettere Zeus poggianno su quattro ruote piroettanti.

LIBRERIE: La struttura portante è costituita da due colonne armadio in materiale fibrolegnoso laccato con vernici goffrate opache. Esse montano il top impiallacciato in radica di olmo, il loro collegamento avviene per mezzo di un piano in MDF spessore 30mm impiallacciato in radica e con due mensole in vetro temprato trasparente. Le librerie possono essere corredate con ante sia cieche laccate, sia in vetro temprato; le maniglie sono rivestite in cuoio con cucitura a punto sella.

Le serrature sono sempre applicabili a richiesta; non sono disponibili sulle ante in vetro.

ARMADI: Gli armadi modulari della collezione Zeus, con larghezza di 90 cm ed altezze di 80-160-200 cm presentano il top in MDF da 30mm impiallacciato con vera radica di olmo. Le strutture degli armadi sono realizzate in materiale truciolare ureico nobilitato e resine melaminiche con laccatura vinaccia. Gli armadi Zeus offrono la possibilità di abbinare ad un top unico di finitura più armadi. Le ante degli armadi sono disponibili in melaminico laccato vinaccia con spessore 18 mm o in vetro temprato. Le ante sono montate su cerniere con apertura a 110° e possiedono un sistema di chiusura soft. Le maniglie sono rivestite in cuoio con cucitura a punto sella, le serrature sono sempre applicabili a richiesta; ma non alle ante in vetro. In alcune varianti degli armadi alti, è fornito un impianto illuminante esterno non cablato. Tutti gli armadi usati singolarmente, che alloggiano i cassetti per ispezionare l'eventuale impianto elettrico. In alternativa sono disponibili piani scrivania in vetro da 12mm, temprato e satinato, i quali poggiano su una struttura metallica simile a quella dei piani in legno.

DRAWER UNITS: Drawer units feature a 18 mm melamine frame plume red lacquered with embossed matt varnish. Frontals, all lacquered, are enriched with a prestigious saddle-stitched leather handle. All-metal drawers are mounted on roller guides having soft-closing and anti-overturning systems as standard equipment. Filing drawer units have fully extractable drawer guides and are designed to allow the use of internal partitions. In order to assure security and privacy, all drawer units are fitted with a simultaneous locking device that blocks all the drawers. A practical plastic stationery tray can also be fitted under the worktop in the space for the top drawer. Versatile and functional, Zeus drawer units rest on four swivelling castors.

BOOKCASES: The main frame is composed of two column cabinets made of chipboard and lacquered with embossed matt varnish. They have an elm root-wood veneered top and are connected by an elm root-wood veneered 30mm MDF top and two transparent tempered glass shelves. The bookcases are provided with standard lacquered or tempered glass doors; the handles are covered with saddle-stitched leather. Locks can be applied on request, except on glass doors.

ACCESSORI: La collezione ZEUS propone una serie completa di accessori coordinati, per design e materiali, ai mobili: lampade, posacenere, portapenne, portacorrispondenza ecc., tutti in metallo dorato, e finiture in cuoio cucito a punto sella.



THE ZEUS COLLECTION SPECIFICATIONS

WRITING DESKS: The vertical desk frame is composed of two elliptical, pressed steel supports which have been kiln-lacquered with polymerized epoxy-polyester at 200°. Each support has two gold-plated, adjustable feet and a vertical cable duct inside it. All the 30mm MDF tops have been chamfered along the two lengths and are veneered in authentic elm root-wood, lacquered with several coats of a semi-matt polyurethane varnish. Along the short ends of the desk tops, just above the desk sides, there are two elliptically-shaped MDF covers finished in saddle-stitched leather. By removing these covers it is possible to inspect the electrical cables that can be located inside the desk sides. A similar metal structure is provided for the 12mm tempered satin glass tops.

EXTENSIONS: The extensions can be both fixed or movable with four swivelling castors. In the fixed version it is possible to assemble a supporting drawer unit. The movable extensions on castors can be com-

posed with cabinet modules or drawer unit modules. They are made of lacquered chipboard; the doors and the frontals are in MDF or chipboard panel, lacquered with embossed matt varnish. Upside the drawer units and the cabinets is installed a 30 mm top, chamfered round the edges and veneered in real elm root wood. Doors and frontals have elegants leather covered handles

holders, letter trays etc., which are gold-plated and finished with saddle-stitched leather to match the design of the furniture.



FICHE TECHNIQUE ZEUS

BUREAUX:

La structure verticale du bureau est constituée de deux piétements de section elliptique en acier matricé et laqué avec vernis gaufrés semi-mats. Chaque ellipse est munie à la base de deux vérins réglables dorés et à l'intérieur d'un passage de câbles vertical. Tous les plateaux sont en MDF, épaisseur 30mm, avec chant arrondi et sont plaqués en véritable racine d'orme protégée par plusieurs couches de vernis polyuréthanes avec finition semi-mate. Aux deux extrémités chaque plateau se termine par deux ellipses en MDF recouvertes de cuir cousu façon sellier. En enlevant ces ellipses, on peut accéder à l'intérieur des piétements pour une éventuelle électrification. À disposition aussi des plateaux en verre trempé satiné de 12mm qui reposent sur une structure pareil.

RALLONGES: Les retours sont disponibles soit fixes que mobiles avec quatre roulettes pivotantes. Dans la version fixe, on peut monter un caisson à tiroirs de support.

Les retours mobiles montés sur roulettes peuvent être réalisés avec des éléments de rangement ou des caissons en panneaux de fibres de bois laqué, avec portes antérieures en MDF ou en aggloméré de 18 mm, laquées, elles aussi, avec des peintures gaufrées mates. Les caissons et les rangements montent un dessus de 30 mm avec chants chanfreinés et plaqué en ronce d'orme. Les portes et les façades des tiroirs montent d'élegantes poignées revêtues en cuir.

CAISSONS À TIROIRS: Les caissons sont en panneaux de bois agglomérés avec dessus et fronts en MDF de 18 mm. Les tiroirs en métal, munis d'une poignée recouverte de cuir cousu façon sellier, sont montés sur glissières avec guidage à billes et fermeture centralisée. Le tout est laqué avec vernis gaufrés mats. Ils sont dotés de série du système de fermeture silencieuse et de la sécurité anti-basculement. La version à dossiers suspendus utilise des glissières télescopiques à extraction totale. Une serrure condamne tous les tiroirs et un plumer en plastique peut être intégré au-dessous du plateau, dans le premier tiroir.

BIBLIOTÈQUES: La structure portante est composée de deux armoires à colonne en panneaux de bois agglomérés laqués avec vernis gaufrés mats. Elles ont un plateau dessus plaqué en racine d'orme et sont jointes au moyen d'un plateau en MDF, épaisseur 30mm, plaqué en racine d'orme et de deux étagères en verre trempé. Les bibliothèques peuvent être fournies avec portes pleines laquées ou portes en verre trempé; les poignées sont revêtues en cuir cousu façon sellier. Sur demande les serrures sont toujours applicables sauf sur les portes en verre.

ARMOIRES: Les armoires sont modulaires et ont largeur 90 cm et hauteur de 80 - 160 - 200 cm. Le plateau dessus est en MDF de 30 mm plaqué en véritable racine d'orme. La structure des armoires est construite en panneaux de fibres de bois laqués. Les armoires sont proposées en combinaisons d'un, deux ou trois éléments avec dessus unique. Les portes sont en aggloméré mélaminé laqué de 18 mm ou en verre trempé. Les portes de 18 mm d'épaisseur, montées sur des charnières avec ouverture à 110°, sont dotés du système de fermeture silencieuse. Les poignées sont revêtues en cuir cousu façon sellier; sur demande les serrures sont toujours applicables, sauf sur les portes en verre. Quelques versions des armoires hautes disposent d'une installation d'éclairage externe, sans câbles. Pour raisons de sécurité toutes les armoires dotées de tiroirs fichier et utilisées individuellement (pas en cas de multiples adjacents) doivent être assurées à une cloison de support.

ACCESOIRES: La collection ZEUS propose une série complète d'accessoires assortis avec les meubles: lampes, cendrier, porte-crayons et porte-papier tous en métal doré avec finitions en cuir cousu façon sellier.

REGALE: Die tragende Struktur besteht aus zwei Schrankräumen aus Holzfasermaterial, das mit matten Strukturlacken lackiert ist. Sie besitzen eine Oberplatte mit Furnier aus Ulmenwurzelholz. Ihre Verbindung erfolgt über eine MDF-Platte mit einer Stärke von 30 mm mit einem Wurzelholzfurnier und zwei Ablagen aus gehärtetem transparentem Glas. Die Regale können mit lackierter Blindtür wie auch mit einer Tür aus gehärtetem Glas ausgerüstet werden. Die Griffen besitzen einen Lederbezug mit Sattlernah. Über der Oberplatte befindet sich eine Kunststoffablage für Schreibutensilien eingefügt werden. Vielseitig und funktional stehen die Schubladenelemente Zeus auf vier Schwenkrollen.

SCHREIBTISCHE: Zwei Seitenteile mit ellipsenförmigem Querschnitt aus gepresstem Dekapiertem Stahlboden die vertikale Struktur des Schreibtischs. Die beiden Seitenteile sind mit Epoxyd-Polyesterpulver beschichtet, das bei 200°C im Ofen polymerisiert wurde. Jede Ellipse besitzt an der Unterseite zwei höhenverstellbare vergoldete Füße und innen einen vertikalen Kabeldurchgang. Alle Platten bestehen aus MDF mit einer Stärke von 30 mm, die auf den beiden langen Seiten abgefast und mit echtem Ulmenwurzelholz furniert und mit mehreren Schichten halbmatt Polyurethanlack lackiert sind. In der Nähe der kurzen Seiten befinden sich über den Seitenteilen zwei Ellipsen aus MDF mit Lederbezug mit Sattlernah. Werden sie entfernt, kann auf das Innere der Seitenteile des Schreibtischs für die Kontrolle der eventuell vorhandenen elektrischen Anlage zugegriffen werden. Alternativ sind Schreibtischplatten aus gehärtetem und satiniertem Glas mit einer Stärke von 12 mm lieferbar, die auf einer Metallstruktur aufliegen, die der Holzplatten ähnelt.

VERLÄNGERUNGEN: Die Verlängerungen sind in einer festen oder verfahrbaren Ausführung mit vier Schwenkrollen lieferbar. Bei der festen Ausführung kann ein Träger-Schubladenelement montiert werden. Die verfahrbaren Verlängerungen können mit Schrank- oder Schubladenelementen aus lackiertem Holzfasermaterial kombiniert werden. Fronten aus 18-mm-Spanplatten oder MDF, ebenfalls mit matten Strukturlacken lackiert. Auf den Schubladen- und Schrankelementen wird eine 30mm starke abgefaste Oberplatte mit Furnier aus echter Rüster-Maser montiert. Türen und Schubladenfronten haben elegante lederbezogene Griffen.

SCHUBLADENELEMENTE: Die Schubladenelemente bestehen aus einer lackierten Melaminstruktur, die mit matten Strukturlacken in der Farbe Bordeauxrot lackiert ist und eine Stärke von 18 mm besitzt. Die Fronten, die auch lackiert sind, besitzen einen edlen Griff mit Lederverarbeitung mit Sattlernah. Die vollständig aus Metall bestehenden Schubladen besitzen verdeckte Kugelführungen und seriennäig ein Soft-Schließsystem und ein Kippenschutzsystem. Die Ausführung mit Hänge-registratur sieht den Einsatz praktischer Vollauszug-Telleskopführungen vor. Innen sind sie für die Verwendung von Abtrennungen vorgerüstet.

ZUBEHÖR: Die Kollektion ZEUS stellt eine vollständige Serie mit Zubehörteilen vor, die aufgrund ihres Designs und ihrer Materialien mit den Möbeln kombiniert werden können: Lampen, Aschenbecher, Stifthalter, Briefhalter usw., die alle aus vergoldetem Metall bestehen und Verarbeitungen aus Leder mit Sattlernah besitzen.

auch in der Raummitte benutzt werden zu können. Die Schränke stehen auf von innen höhenverstellbaren Füßen und sind für eine seitliche Verbindung vorgerüstet.

BIBLIOTECAS: La estructura de soporte está formada por dos columnas-armario en material fibroceloso laqueado con pinturas de acabado mate y gofrado. Con tapa enchapada en raíz de olmo, la unión entre las columnas se realiza por medio de un tablero en MDF de 30 mm de espesor encapado en raíz de olmo y por dos repisas en vidrio transparente. Las bibliotecas pueden disponer de puertas o llenas lacadas o en vidrio templado; los tiradores están revestidos en cuero con costuras respuesteadas. Las cerraduras siempre se pueden aplicar a pedido, pero no en las portadas de vidrio.

ARMARIOS: Los armarios son modulares de la colección Zeus, con anchura de 90 cm y las alturas de 80-160-200 cm presentan la tapa en MDF encapado con raíz de olmo verdadera. Las estructuras están realizadas con material aglomerado ureico ennoblecido y resinas melaminicas laquadas color orujo. Los armarios de la colección Zeus ofrecen la posibilidad de combinar una tapa superior única entre más armarios. Las puertas son facadas color orujo de 18 mm de grosor o en vidrio templado. Las puertas están montadas sobre bisagras con apertura a 110° con sistema suave de cierre. Los tiradores están revestidos en cuero con costuras respuesteadas. Las cerraduras siempre se pueden aplicar a pedido, pero no en las portadas de vidrio.

EXTENSIONES: Las extensiones son disponibles en versión fija o desplazable con cuatro ruedas pivotantes. En la versión fija se puede montar una cajonera de soporte. Las prolongaciones móviles montadas sobre ruedas pueden estar integradas por armarios o cajoneras de fibra de madera lacada, jambas frontales de MDF o tablero de virutas de 18 mm, también lacado con barnices gofrados opacos. Sobre las cajoneras y los armarios se monta un bastidor de acero pintado y se deslizan sobre correderas telescópicas, y presentan el sistema de cierre suave y anticáidas. Las baldas interiores de melamina tienen un gorsor de 25 mm y están laqueados. Las traseras, con un gorsor de 8 mm tienen el mismo acabado de los costados para poder ser utilizados también en el centro de la habitación. Los armarios se apoyan sobre pies regulables desde el interior y están preparados para poder unirlos lateralmente.

ACCESORIOS: La colección ZEUS propone una serie completa de accesorios coordinados por diseño y materiales, con los muebles: lámparas, ceniceros, portatalámparas, apoyos para correspondencia, etc. Todos los accesorios son en metal dorado y los acabados en cuero con costuras respuesteadas.

CAJONERAS: Las cajoneras están construidas con material aglomerado lacado con pinturas gofradas mate color orujo de 18 mm de espesor. Los paneles delanteros, también laqueados, están enriquecidos con un elegante tirador tapizado en cuero con costuras respuesteadas. Los cajones, son totalmente metálicos, incorporan guías de bola escamoteables y presentan de serie el cierre suave y el sistema de anticáida. La versión fija utiliza prácticas guías telescópicas de extracción total; internamente es posible alojar divisorios. Para responder a la necesidad de seguridad y privacidad, todas las cajoneras de la colección Zeus disponen



ATTENZIONE

Il legno presente nelle collezioni direzionali Codutti è un materiale naturale. Per questo motivo differenze nelle caratteristiche cromatiche e di venatura presenti in ogni singolo elemento d'arredo, sono considerati segni distintivi di pregio. Il cuoio e la pelle sono materiali diversamente trattati, quindi diversa è la rifrazione della luce che determina il tono del colore. Le cuciture di pelle e cuoio possono presentare irregolarità nel tratto e variazioni di linea. Pertanto differenze di tono del colore e lievi imperfezioni nelle superfici o nelle cuciture devono essere accettate quale segno dell'unicità e della cura artigianale del prodotto. Codutti S.p.A. si riserva di apportare qualsiasi modifica alle Collezioni presenti in questo catalogo ogni volta che lo ritenga opportuno.

N.B.

The wood in Codutti's executive collections is natural material. Any differences in terms of color and veining between individual pieces of furniture are therefore considered as characteristic and distinctive markings. Thick leather and thin leather undergo different curing processes. As a result, the surfaces refract light differently and this determines a variation in the shade of the color. Moreover, the stitching in both thick and thin leather may appear irregular. Any differences in the shade of color and slight imperfections in the surface or in the stitching are the natural consequence of the craftsmanship involved in the manufacturing process, which makes each product unique. Codutti S.p.a. is entitled to bring any modifications on Collections included in this catalogue at any time, without previous notice.

